



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Первый комитет

10-е заседание

Вторник, 10 октября 2000, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н У Мья Тхан (Мьянма)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

День памяти бывшего премьер-министра Шри-Ланки г-жи Сиримаво Бандаранаике

Председатель (*говорит по-английски*): От имени государств-членов Первого комитета и от себя лично я хотел бы выразить наши глубочайшие соболезнования и сочувствие делегации Шри-Ланки в связи с печальным известием о кончине бывшего премьер-министра Шри-Ланки г-жи Сиримаво Бандарайке. Она была первой женщиной в мире, ставшей премьер-министром, и сыграла важную роль в области разоружения. Именно во время ее председательства в Движении неприсоединения неприсоединившиеся страны предложили создать первую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению. Мы глубоко сожалеем о ее кончине.

Я предоставляю слово представителю Шри-Ланки.

Г-н Палихаккара (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы высказать Вам и членам Комитета искреннюю признательность за те чувства, которые вы выразили в связи с печальной кончиной нашего бывшего премьер-министра Ее Превосходительства Сиримаво Р.Д. Бандаранаике.

Как Вы сказали, народ Шри-Ланки скромно гордится наследием, которое оставила после себя первая в мире женщина, занявшая пост премьер-министра. Она также оставила большой след в качестве премьер-министра моей страны в том, что касается мандата и работы данного Комитета, ибо она была истинным борцом за дело разоружения. Как вы отметили, под руководством г-жи Бандаранаике во время председательства Шри-Ланки в Движении неприсоединения, неприсоединившиеся страны выступили с инициативой о проведении первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению — это предложение было выдвинуто именно в этом Комитете, — которая в конечном итоге привела к формированию исторического международного консенсуса относительно установления многостороннего контроля над вооружениями и разоружения: принятию в 1978 году итогового документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Г-н Председатель, хочу заверить Вас в том, что чувства, которые Вы выразили, будут переданы членам семьи покойной г-жи Бандаранаике и правительству Шри-Ланки.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

00-68197 (R)

*** 0068197 ***

Пункты 65 и 81 повестки дня (продолжение)**Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности**

Г-н Лак (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы от имени делегации Австралии поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя данного Комитета и заявить, что мы чрезвычайно рады видеть Вас во главе этого Комитета. Мы надеемся на тесное сотрудничество с Вами в предстоящие несколько недель.

В ходе обсуждений сравнительных преимуществ различных резолюций весьма легко упустить из виду, для чего мы здесь собрались, и к чему мы все стремимся в более принципиальном плане. Организация Объединенных Наций была создана 55 лет тому назад, и как говорится в статье 1 Устава, ее главная задача состоит в том, чтобы:

«поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру».

Устранение угрозы миру требует укрепления доверия между странами и создания эффективной международной системы безопасности. В рамках мандата Первого комитета задача устранения угрозы миру включает в себя содействие разработке международных документов в целях предотвращения распространения оружия массового уничтожения и принятия мер по их уничтожению. Как и многие другие страны, Австралия гордится своими успехами в деле достижения этих двух целей. Этот вклад основан на признании того, что наша национальная безопасность не может быть достигнута в отрыве от глобальной безопасности. Наиболее эффективным способом обеспечения национальной и региональной безопасности является создание международной системы безопасности и устранение угрозы миру, которую несут оружие массового уничтожения и избыточное накопление обычных вооружений. Наша национальная безопасность может быть обеспечена лишь в условиях устойчивой глобальной безопасности. Это актуально для всех представленных здесь стран, как и для Австралии.

Несмотря на сложные и нестабильные глобальные условия безопасности, оценка последних

достижений показывает, что мы добились существенного прогресса в выполнении нашего мандата.

В позитивном плане необходимо отметить следующие достижения: исторические решения Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, на которой была принята масштабная повестка дня международного сообщества в области ядерного нераспространения и разоружения на ближайшие пять лет; заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), а также широкая поддержка, которая была ему оказана, что содействовало прочному закреплению мощной международной нормы, направленной на дальнейшее запрещение ядерных испытаний; существенный прогресс в области достижения конечной цели глобального запрета на применение наземных мин посредством осуществления Оттавской конвенции и начало серьезной подготовительной работы к Конференции 2001 года Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Мы, безусловно, добились определенного прогресса, однако также верно и то, что по-прежнему остается много нерешенных вопросов. Это понятно всем. С учетом этого факта весьма трудно смириться с продолжающимся тупиком, в котором оказалась Конференция по разоружению. Будучи единственным органом, обладающим конкретным мандатом для ведения переговоров по выработке документов, касающихся международного контроля над вооружениями, Конференция по разоружению имеет четкую повестку дня и ясно очерченную программу работы, в отношении которой была достигнута общая договоренность. Несмотря на то, что подавляющее большинство стран, представленных в Конференции по разоружению, желают приступить к осуществлению этой программы работы мы, к сожалению, продолжаем бездействовать, в значительной степени из-за того, что небольшая группа стран настаивает на увязывании всех элементов предлагаемой программы работы на основе подхода «все или ничего». Австралия озабочена тем, что законные чаяния большинства стран остаются заложниками такого рода подхода.

На Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО была разработана повестка дня международного сообщества в области ядерного нераспространения и разоружения на ближайшие

пять лет. Наша первоочередная задача состоит в укреплении достигнутых успехов в рамках работы Первого комитета. Однако, если мы хотим сохранить дух сотрудничества и приверженности, продемонстрированный на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, то крайне необходимо обеспечить, чтобы стороны, подписавшие ДНЯО, продвинулись в направлении скорейшего и решительного осуществления решений Конференции по рассмотрению действия ДНЯО.

Пакет мер, согласованный ядерными государствами на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, является значительной вехой на пути к ядерному разоружению. Сегодня государства-участники ДНЯО, должны претворить свои заявления в конкретные дела. В этой связи мы приветствуем недавнее заявление ядерных государств относительно гарантий безопасности в отношении Монголии.

Ясным приоритетом для всех государств является вступление в силу ДВЗЯИ. Вызывает разочарование тот факт, что ДВЗЯИ все еще официально не вступил в силу. Однако, он действует в предварительном режиме с учетом того, что 160 стран подписали, и 65 стран ратифицировали этот Договор. ДВЗЯИ, несомненно, содействует прочному закреплению мощной международной нормы, направленной на прекращение дальнейших ядерных испытаний, как это продемонстрировали решительные ответные меры в связи с событиями 1998 года. В качестве одного из ведущих соавторов проекта резолюции Первого комитета по ДВЗЯИ мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы настоятельно призвать всех, кто еще не подписал или не ратифицировал этот Договор, сделать это как можно быстрее. Мы призываем все страны, ратифицировавшие Договор, рассмотреть вопрос о том, какие действия они могли бы предпринять в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу. Австралия недавно провела первый раунд дипломатических переговоров со странами Азиатско-Тихоокеанского региона и странами — членами группы 44, ратификация которых требуется для вступления Договора в силу, и намерена продолжать предпринимать усилия в этом направлении.

И на Конференции 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО, и на Конференции по его продлению и на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении было при-

знано, что одной из наиболее срочных мер в области разоружения и нераспространения, которые следует предпринять международному сообществу, является проведение переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Однако, несмотря на неоднократное выражение поддержки со стороны всех присутствующих здесь государств, переговоры по этому договору еще не начались. Вызывает сожаление и разочарование тот факт, что Конференция по разоружению до сих пор не начала переговоры относительно принятия этого следующего и логически разумного шага в целях осуществления повестки дня в области контроля над ядерным оружием и разоружения. Хотя причины такой ситуации для всех нас совершенно ясны, тем не менее, непонятно, почему некоторые государства, утверждающие, что они придают первостепенное значение ядерному разоружению, не воспользовались этой возможностью для того, чтобы внести свой вклад в достижение этой цели посредством скорейшего начала переговоров по договору о запрещении расщепляющегося материала. В ожидании переговоров по этому договору мы обращаемся ко всем государствам с призывом присоединиться к мораторию на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия.

Австралия является приверженным сторонником укрепления системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), которая была разработана в целях исправления ограничений, установленных в результате осуществления Ираком тайной программы по разработке ядерного оружия. Полная эффективность прочной системы гарантий будет достигнута лишь при условии обеспечения всеобщего присоединения к Дополнительному протоколу к соглашениям о гарантиях МАГАТЭ, в силу чего эта задача становится одной из главных целей нераспространения. Мы с удовлетворением отмечаем, что стали первой страной, ратифицировавшей дополнительный протокол, и настоятельно призываем все государства, которые еще не подписали и не ратифицировали дополнительный протокол, сделать это как можно скорее.

Разработка и распространение баллистических ракет — основного средства доставки оружия массового уничтожения — является причиной дестабилизации региональной и глобальной безопасности. Австралия глубоко обеспокоена тем, что все большее число стран осваивают технологию производ-

ства баллистических ракет, и что программы по производству баллистических ракет в некоторых из этих стран постоянно совершенствуются и становятся более эффективными. Австралия решительно поддерживает усилия по борьбе с распространением ракет, в том числе путем установления контроля над национальным экспортом и, где это уместно, посредством ведения переговоров по заключению двусторонних соглашений. Многосторонние усилия по разработке международных норм, направленных на прекращение распространения ракет, могли бы также внести вклад в укрепление доверия и содействие достижению целей нераспространения. Также следует отметить наличие взаимосвязи между распространением ракет и повышением интереса к разработке систем противоракетной обороны. Противоракетная оборона является прямым следствием растущей угрозы, связанной с распространением ракет.

В настоящее время от стрелкового оружия погибают и получают ранения большее число людей, чем от любого другого вида оружия, а конфликты, разжиганию которых оно способствует, наносят огромный ущерб экономическим и общественным системам. Легкий доступ к стрелковому оружию способствует политической нестабильности, о чем свидетельствуют недавние события в Южно-Тихоокеанском регионе, имеющем важнейшее значение для Австралии.

Австралия с особым удовлетворением отмечает результаты осуществления ряда региональных программ содействия практическому урегулированию проблем в таких областях, как демобилизация, постконфликтное восстановление и уничтожение запасов оружия и управление ими. Такие региональные программы сыграют существенную роль в смягчении разрушительного воздействия стрелкового оружия на гражданские общины в ситуациях риска.

Хотя такие программы в большей степени характерны для Африки, Европы и Американского континента, Азиатско-тихоокеанский регион также конструктивно решает проблемы, связанные со стрелковым оружием. В текущем месяце Региональный форум (АРФ) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) проведет совещание группы экспертов по транснациональной преступности и рассмотрит, в частности, проблемы стрелкового оружия. Австралия надеется, что это сове-

щание будет способствовать началу разработки членами Регионального форума АСЕАН региональных подходов к вопросам стрелкового оружия. Кроме того, на встрече, которая состоится в этом месяце, руководители стран Южно-Тихоокеанского форума рассмотрят типовое законодательство, разработанное с целью поддержки общего регионального подхода в вопросах контроля над вооружениями. Австралия принимает активное участие в разработке этого типового законодательства, которое в случае его утверждения станет позитивным шагом в региональных усилиях по эффективному регулированию потоков оружия. Австралия твердо убеждена в том, что такие региональные программы являются основой для более широкого международного отклика на проблемы, создаваемые стрелковым оружием.

В будущем году Организация Объединенных Наций будет проводить Конференцию 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Конференция предоставит уникальную возможность создать международные рамки для предотвращения, борьбы и ликвидации незаконной торговли и производства стрелкового оружия. Австралия убеждена, что совместными усилиями члены Организации Объединенных Наций смогут добиться положительных практических результатов Конференции 2001 года.

Заключение эффективного протокола по укреплению действия Конвенции по биологическому оружию (КБО) имеет первостепенное значение для Австралии. Мы уверены, что эффективный протокол по укреплению действия Конвенции, который дает очевидные преимущества в плане безопасности всем сторонам, может быть заключен. Австралия твердо привержена тому, чтобы довести переговоры в Специальной группе по КБО до успешного и своевременного завершения в соответствии с ее мандатом до начала пятой Конференции по обзору осуществления КБО. Для этого от всех участников переговоров потребуется принятие существенных обязательств на высоком политическом уровне с целью разработки активного режима соблюдения, который укрепил бы глобальные нормы в отношении биологического оружия.

Австралия считает, что в своем стремлении создать мир, полностью свободный от наземных мин, нам важно принимать меры, способствующие

всеобщему присоединению к Оттавской конвенции. В этих целях Австралия совместно с Австралийской сетью Международной кампании по запрещению наземных мин разрабатывает совместную программу содействия поддержке Конвенции среди стран Юго-Восточной Азии.

Наконец, до тех пор, пока не будет установлен всеобъемлющий глобальный запрет на наземные мины, важную роль в ограничении гуманитарного воздействия наземных мин будет по-прежнему играть Конвенция о конкретных видах обычного оружия (CCW), особенно с учетом того, что ее сторонами являются производители и пользователи наземных мин, которые пока еще не ратифицировали Оттавскую конвенцию или не присоединились к ней.

Австралия рассматривает Конвенцию как важный инструмент международного гуманитарного права. В соответствии с нашей давней поддержкой этого Договора я рад сообщить о том, что Австралия готова выступить в роли Председателя Конференции по обзору осуществления Конвенции 2001 года. Мы рассчитываем на поддержку нашей кандидатуры на пост Председателя Конференции со стороны других государств-участников Договора.

Г-н Председатель, моя делегация готова к тесному и конструктивному сотрудничеству с Вами и другими делегациями в предстоящие недели.

Г-н Мабиланган (Филиппины) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас и заверить Вас и членов бюро в нашей поддержке и сотрудничестве. Как и многие другие, мы знаем о Ваших достижениях и Вашей верности делу разоружения. Мы уверены, что Ваш богатый опыт и мудрость послужат всем нам на пользу в нашей работе.

Г-н Председатель, Вы возглавляете нашу работу в знаменательный период, — период новых надежд и перспектив в области мира и разоружения. Всего лишь год назад, ожидая наступления нового тысячелетия, мы не питали больших надежд. Даже сегодня нам еще предстоит многое сделать, а круг задач в области разоружения достаточно обширен. Сегодня же события последних месяцев дают нам повод для новой надежды, для новых сил, чтобы решить стоящие перед нами задачи.

Мы добились некоторого прогресса в процессе осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); на Саммите тысячелетия руководители наших стран в один голос говорили о необходимости разоружения, в частности в области оружия массового уничтожения; мы близки к проведению важной конференции по стрелковому оружию; отложено развертывание национальной системы противоракетной обороны; набирает темпы процесс, начатый Оттавской конвенцией. В нашем регионе ослабла напряженность на Корейском полуострове, сократились масштабы распространения. Монголия твердо заявила о своем намерении установить на своей территории зону, свободную от ядерного оружия, а пять постоянных членов Совета Безопасности выступили с гарантиями безопасности для Монголии, и мы это приветствуем. Вскоре возобновятся переговоры с ядерными державами о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в нашем регионе Юго-Восточной Азии, и мы продолжаем надеяться, что остающиеся вопросы будут решены.

Фактически с самого начала нашей работы на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в этом году мы испытывали разочарование результатами в ядерной области. С ядерными арсеналами и стратегическими доктринами все еще не покончено; опасения относительно распространения ядерного оружия превратились в Южной Азии в реальность ядерного распространения; процесс переговоров по СНВ зашел в тупик, Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия (ДВЗЯИ) потерпел публичное фиаско, а переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала застопорились. Вместе с тем, под мудрым руководством посла Баали, Алжир, и к чести всех делегаций на Конференции удалось предпринять практические шаги в направлении систематических прогрессивных усилий по осуществлению решения 1995 года о принципах и целях нераспространения и разоружения. Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора также была ознаменована совместным принятием пятью государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленного обязательства ликвидировать свои ядерные арсеналы. И хотя это весьма позитивное событие, этого не достаточно, и мы должны приложить еще большие усилия для достижения ядерного разоружения.

Работа, которую нам надлежит проделать, — это работа в этом Комитете. Мы вновь приветствуем проект резолюции Мьянмы по ядерному разоружению, поскольку он отражает чаяния большинства членов Организации Объединенных Наций, в частности государств — членов Движения неприсоединения. Мы поддерживаем также инициативы Коалиции за новую повестку дня, отраженные в их всеобъемлющем проекте резолюции, и признаем уникальность и важность их подхода. Мы также ожидаем подготовленный Японией проект резолюции по ядерному разоружению и нераспространению.

Мы с особым удовлетворением отмечаем продолжающиеся усилия Малайзии в развитие исторического Консультативного заключения Международного Суда 1996 года. Значение Консультативного заключения нельзя переоценить, поскольку оно закладывает основы для ядерного разоружения.

Разработанный Россией, Китаем и Беларусью проект резолюции, касающийся систем противоракетной обороны, является своевременным и подлежит внимательному рассмотрению. Филиппины наряду с другими государствами считают, что Договор является краеугольным камнем стратегической стабильности и важным элементом более широкого процесса разоружения. В этой связи в более широком контексте разоружения мы с интересом относимся к проекту резолюции, представленному Ираном. Представленный Ираном проект резолюции о ракетах открывает новые перспективы для дальнейшей работы, и мы должны внимательно изучить предложение Ирана в целях принятия эффективных мер, направленных на прекращение распространения ракет для оружия массового уничтожения.

Ядерное оружие несет в себе потенциальную угрозу массового уничтожения и разрушения. Однако сегодня причиной смерти становится использование оружия отнюдь не массового уничтожения и обманчиво малого по своим размерам: мин, а также стрелкового оружия и легких вооружений. Стрелковое оружие, которое представляется неограниченным по своим запасам — относительно дешевое, легко транспортируемое и еще более простое в употреблении — используется в качестве орудия убийства, принуждения и запугивания тысяч людей. Конфликты сложнее урегулировать, и постконфликтный мирный процесс сложнее поддерживать из-за доступности этих вооружений.

Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах дает важную возможность для рассмотрения этого вопроса. Я считаю, что основная подготовительная работа была проделана в ходе первой сессии Подготовительного комитета и что в начале следующего года мы перейдем к проведению второй сессии, заручившись отличной работой в межсессионный период под руководством посла Мозамбика Карлоса душ Сантуша. Я надеюсь, что мы сможем обсудить процедурные аспекты Конференции до завершения нашей работы в Первом комитете.

В нашем регионе проводятся консультации, и мы признательны правительствам Индонезии и Японии, а также Региональному центру Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе за организацию этих консультаций. Мы хотели бы поблагодарить посла Душ Сантуша за то, что он уделил столь много времени и столь упорные усилия проведению региональных консультаций. Я убежден, что в ходе Конференции по проблеме стрелкового оружия мы придем к согласию относительно мер по предотвращению незаконной торговли и передачи, рассмотрим гуманитарные потребности, диктуемые этой проблемой, и рассмотрим другие коллективные меры по изъятию подлежащего сбору и уничтожению оружия на местах. Мы убедились в том, что этого можно добиться. Мы воздаем должное усилиям стран Африки по решению проблемы стрелкового оружия, включая объявление моратория на импорт, экспорт или производство легких вооружений Экономическим сообществом западноафриканских государств. Несмотря на возникающие трудности, недавнее уничтожение более одной тысячи единиц стрелкового оружия в Агадесе, Нигер, свидетельствует о том, что опираясь на решимость и сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций, стран-доноров и гражданского общества, стрелковое оружие может быть собрано и уничтожено.

В контексте сбора и уничтожения оружия, Оттавская конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении имеет особую важность и служит для нас источником вдохновения. Расчистка мин была произведена не только на

минных полях, но также и в национальных арсеналах. Все большее число государств становится участниками этой Конвенции — и в рекордные сроки. Число жертв сократилось, в то время как имеющиеся в наличии ресурсы для оказания помощи жертвам увеличились. Члены гражданского общества играют активную и важную роль в этом процессе и повысили эффективность своих шагов. Мы отмечаем дальнейший рост набранной динамики, получившей дополнительный импульс, когда руководители наших государств призвали к обеспечению универсального характера Оттавской конвенции в ходе Саммита тысячелетия.

Хотя мы должны быть неустанными в наших усилиях, направленных на решение вопросов стрелкового оружия и противопехотных мин, необходима также дальнейшая активизация усилий в деле обеспечения большей транспарентности в области вооружений. В этой связи Филиппины полностью поддерживают и будут и впредь поддерживать резолюцию Нидерландов по вопросу транспарентности в вооружениях. Мы смогли продвинуться вперед в отдельных областях разоружения, но предстоит проделать большой объем работы, и вся эта работа не может быть проделана на ежегодных заседаниях Комитета. Настало время провести четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению. Ее необходимо провести в ближайшие годы, и в первую очередь мы должны согласовать проведение заседания Подготовительного комитета в следующем году до начала пятидесят шестой сессии. За прошедшие годы в Комитете и в Комиссии по разоружению был достигнут большой прогресс по вопросу о согласовании целей и повестки дня четвертой специальной сессии. Филиппины считают, что эта предварительная работа должна служить основой для будущих шагов, и от нас всех требуется проявление определенной гибкости. Я хочу воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы воздать должное Индонезии за усилия от имени участников четвертой специальной сессии, а также за прекрасную работу и выполнение подчас нелегких задач в качестве Председателя рабочей группы по разоружению Движения неприсоединившихся государств.

В нашем регионе мы также продолжаем принимать коллективные усилия по достижению наших общих целей в области разоружения. Одним из важных форумов для нас является Региональный

центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе, который несмотря на свое функционирование исключительно на основе добровольных взносов, содержательным и целенаправленным образом способствовал проведению диалога по вопросу разоружения в нашем регионе. Филиппины поддерживают позицию Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в отношении Центра, позитивно оценивают работу Центра и его Директора и считают необходимым продолжение успешной деятельности Центра.

В последнем столетии прошлого тысячелетия мой регион стал свидетелем первого случая использования ядерного оружия в военных целях, и взрывы ядерных испытаний провозвести наступление нового тысячелетия. Кроме того, следует отметить сохраняющуюся напряженность в ряде областей нашего региона, где угроза применения ядерного оружия не является отдаленной перспективой. В этом контексте Филиппины преисполнены решимости работать в этом Комитете и в других органах, с тем чтобы избавить мир от оружия массового уничтожения и ограничить объем обычных вооружений до разумных пределов. Сегодня наша приверженность этим целям так же непоколебима, как при подписании Устава, и подкрепляется новой надеждой и перспективой достижения глобального мира и разоружения.

Г-н Мусамбачиме (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу поздравить Вас и членов Президиума с заслуженным избранием на пост Председателя Первого комитета на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Учитывая Ваш опыт в области разоружения и контроля над вооружениями, а также Ваши дипломатические способности, моя делегация убеждена в том, что под Вашим руководством работа Комитета увенчается успехом.

В своих вступительных замечаниях в этом Комитете 2 октября 2000 года заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения г-н Джаянтха Дханапала отметил, что мир наводнен оружием. Он привел шокирующие статистические данные, которые члены Комитета должны иметь в виду в ходе нынешней сессии. Среди них такие факты, как наличие 30 000 ядерных боеголовок и 500 миллионов единиц стрелкового оружия, рост глобальных военных расходов и то, что половина

населения Земного шара живет на доход менее 2 долларов в день. Приведенные заместителем Генерального секретаря наглядные факты, ставшие откровением для членов Комитета, призваны поощрить членов Комитета к активным усилиям по выработке общей позиции по всем вопросам повестки дня Комитета.

В ходе состоявшейся в мае нынешнего года шестой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора был принят консенсусный Заключительный документ. Впервые в истории ДНЯО Заключительный документ был принят на основе консенсуса. Моя делегация приветствует достигнутый прогресс, поскольку он стал выражением недвусмысленной политической приверженности всех государств-участников и, в частности, государств, обладающих ядерным оружием, делу полной ликвидации ядерных арсеналов. Мы должны воспользоваться этим новым глобальным консенсусом, продемонстрированным в ходе Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в интересах укрепления режима ядерного нераспространения.

Как хорошо известно членам, никогда прежде государствам-участникам не удавалось прийти к консенсусу по широкому кругу вопросов, связанных с достижением прогресса на пути к ядерному нераспространению. Невозможно было предвосхитить такой результат, учитывая использование государствами, обладающими ядерным оружием, различных подходов в тот год, который предшествовал Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Позитивные итоги Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора призваны придать новый импульс работе нашего Комитета по выработке дальнейших шагов в интересах ядерного разоружения и нераспространения. Государства-участники, опираясь на приверженность и согласие всех государств добиться мира, свободного от ядерного оружия, призваны осуществить свои обязательства по Договору.

С другой стороны, Замбия обеспокоена тем, что Конференция по разоружению не смогла прийти к согласию по таким важным вопросам, как запрещение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и достижение важной цели

предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве.

В Заключительном документе Конференции по рассмотрению действия ДНЯО подчеркивается значение зон, свободных от ядерного оружия, в качестве основы глобального ядерного разоружения. Моя делегация признает, что зоны, свободные от ядерного оружия, созданные на основе добровольных соглашений, заключенных государствами того или иного региона, содействуют укреплению международного и регионального мира и безопасности и тем самым вносят вклад в усилия, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения.

На данной сессии так же, как и на прошлых сессиях, наша делегация намерена сотрудничать с другими делегациями в целях дальнейшего укрепления зон, свободных от ядерного оружия, созданных в рамках Пелиндабского договора, договора Тлателолко, договора Раротонга и Бангкокского договора. Я надеюсь, что другие регионы в срочном порядке предпримут необходимые шаги в целях создания аналогичных зон. Замбия также будет продолжать содействовать укреплению зон, свободных от ядерного оружия, в южном полушарии и прилегающих районах.

Наша делегация хотела бы подтвердить свою приверженность и поддержку Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который является одной из основ режима нераспространения. Наша страна намерена и впредь выступать в поддержку резолюции по данному пункту повестки дня. Наше правительство хотело бы призвать все государства, обладающие ядерным оружием, соблюдать односторонний мораторий на проведение ядерных испытаний до вступления Договора в силу.

Правительство Республики Замбии преисполнено решимости содействовать полной ликвидации оружия массового уничтожения. В этой связи наша делегация призывает все основные ядерные государства полностью выполнять свои обязательства согласно конвенциям по химическому, биологическому и токсинному оружию. Полное осуществление обязательств по этим двум важным международным документам внесет существенный вклад в дело укрепления международного мира и безопасности. Наша делегация считает, что не нужно слишком политизировать вопрос о присоединении к договорам, касающимся оружия массового уничто-

жения. Сегодня важно обеспечить укрепление запрещающих режимов и развитие международного научно-технического сотрудничества, а также расширение деятельности существующих механизмов контроля по каждому из договоров, направленных на борьбу со всеми видами оружия массового уничтожения.

В этой связи Замбия надеется, что Договор 1972 года об ограничении систем противоракетной обороны будет сохранен и будет впредь укрепляться. В противном случае достигнутые в прошлом успехи будут сведены на нет.

В ходе пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Первый комитет выразил поддержку Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Это был правильный шаг и его необходимо поддерживать на нынешней сессии.

Обычные вооружения приводят к страданиям, гибели людей и материальным разрушениям в районах конфликтов, зачастую при полном нарушении международного гуманитарного права. Правительство нашей страны с нетерпением ожидает предстоящей второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции, запланированной на 2001 год, в качестве новой возможности для укрепления этой исключительно важной Конвенции.

Правительство Замбии поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на созыв международной Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах в июне 2001 года. Печальный опыт использования стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтах на Африканском континенте подтвердил острую необходимость нахождения способов преодоления последствий применения этих вооружений для социально-экономического развития. Наша страна горячо приветствует тот факт, что мой брат, посол Карлуш душ Сантуш, Мозамбик, в качестве Председателя руководит подготовительным процессом к этой конференции. Мозамбик пережил огромные страдания в результате применения стрелкового оружия против незащищенных людей во время гражданской

войны, ставшей печальным периодом нашей истории.

Стрелковое оружие и легкие вооружения являются наиболее часто применяемыми видами оружия на африканском континенте, приводящими к многочисленным жертвам. Одной из главных причин, лежащих в основе этой проблемы, является неконтролируемое распространение и применение стрелкового оружия во всем мире. Незаконная торговля этими видами оружия искажает их реальную рыночную стоимость до такой степени, что в африканских странах можно приобрести огнестрельное оружие всего лишь за десять долл. США. Наша страна предпринимает усилия в рамках Организации по вопросам сотрудничества комиссаров полиции стран юга Африки в целях решения на региональном уровне проблемы, вызванной избытком стрелкового оружия в регионе и его незаконным использованием. Наше правительство выражает признательность Королевству Норвегии и Организации африканского единства за поддержку этих усилий.

Для обеспечения успеха усилий Организации Объединенных Наций, направленных на решение проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, необходимо, чтобы все государства-члены оказали им более широкую поддержку. В этой связи следует горячо приветствовать активизацию роли учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, в выявлении коренных причин конфликтов, приводящих к увеличению спроса на стрелковое оружие. Эта деятельность должна дополняться твердой приверженностью государств-членов предоставлять столь необходимые финансовые и другие ресурсы нашей организации. Создание Целевого фонда Программы развития Организации Объединенных Наций в поддержку предотвращения и сокращения масштабов распространения стрелкового оружия принадлежит к числу инициатив, заслуживающих поддержки всеми государствами-членами.

Наше правительство решительно поддерживает и высоко оценивает осуществляемые в настоящее время международные усилия по запрещению наземных мин. Всем хорошо известно, что наземные мины являются скрытым инструментом войны, который продолжает убивать и калечить невинное гражданское население в течение многих лет после завершения военных действий. Замбия приветству-

ет обеспечение всеобщего характера Конвенции Организации Объединенных Наций о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Эта Конвенция, известная также как Оттавская конвенция, привела к снижению уровня производства и экспорта противопехотных наземных мин во всем мире.

На втором совещании участников Конвенции, проходившем с 11 по 15 сентября 2000 года в Женеве, мы с удовлетворением отметили, что выполнение Оттавской конвенции привело к резкому сокращению числа стран, производящих это оружие. Кроме того, практически полностью прекратился экспорт наземных мин и за последние два года, прошедшие с момента вступления Конвенции в силу, возросло число стран, представляющих доклады об уничтожении накопленных запасов. Эти успехи являются важным достижением международного сообщества.

Роль Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС) в этих усилиях заслуживает поддержки всех наших государств. В прошлом году мы стали свидетелями укрепления роли этого органа в повышении информированности общественности о последствиях наземных мин для социально-экономического развития затронутых этой проблемой стран. Наша делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани и его самоотверженным сотрудникам за усилия, которые были ими предприняты в целях решения проблемы наземных мин в прошлые годы.

По-прежнему сохраняется необходимость в дополнительных финансовых и материальных ресурсах для оказания поддержки программам действий, осуществляемым в странах, затронутых этой проблемой. С учетом богатого опыта, накопленного ЮНМАС за последние годы, эта служба представляет собой организацию, которая заслуживает поддержки в том, что касается ее деятельности в области разминирования. Я призываю все страны поддержать ее усилия.

В заключение я хотел бы заявить, что правительство нашей страны верит в многосторонний процесс разоружения. Мы убеждены, что глобаль-

ная безопасность служит основой для национального мира и стабильности и является жизненно важным элементом социального и экономического развития. В этой связи Замбия будет и впредь выступать за проведение четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Проведение такой сессии, которая была необоснованно отложена, служит интересам международного мира и безопасности.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и выразить Вам самые искренние поздравления моей делегации в связи с избранием на пост Председателя Первого комитета, а также поприветствовать других членов президиума в связи с их избранием. Моя делегация заверяет Вас в нашей готовности к полномасштабному сотрудничеству с Вами для успешного завершения работы этого Комитета.

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Вьетнама, который выступил от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

На период после «холодной войны» пришлось как взлеты, так и падения в области разоружения. Замечательно, что вступили в силу Оттавская конвенция, запрещающая противопехотные наземные мины, и Конвенция о химическом оружии. Заключен Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), укреплены ядерные гарантии, и зоны, свободные от ядерного оружия, включают сейчас все южное полушарие. Количество ядерного оружия уменьшилось почти вдвое с 1982 года, а военные расходы в мире снизились на 30 процентов в период 1990-1998 годов. Дальнейшим позитивным и долгожданным событием стала ратификация Российской Федерацией соглашения по СНВ-2. Все эти достижения сделали наш мир более безопасным местом для нынешних и грядущих поколений.

Однако в условиях сохранения ядерного оружия мир не является вполне безопасным. Международное сообщество не может позволить себе мирно убаюкиваться, в то время как сохраняются эти виды оружия, представляющие самую большую угрозу нашему выживанию на планете, а ведь они существуют в огромном количестве в арсеналах государств, обладающих ядерным оружием. Нашей дол-

говременной целью должна оставаться ликвидация всех этих видов оружия. Поэтому многосторонние поиски подлинных мер разоружения и нераспространения, в частности в ядерной области, должны продолжать занимать приоритетное место в повестке дня глобального разоружения.

Поэтому с чувством глубокой обеспокоенности мы отмечаем отсутствие какого-либо прогресса на Конференции по разоружению в Женеве в последние годы. Усилия не обладающих ядерным оружием государств — членов Конференции по разоружению по обеспечению более конструктивного подхода к работе Конференции по-прежнему подчеркиваются государствами, обладающими ядерным оружием. Сохраняющийся тупик в работе Конференции вызывает серьезную обеспокоенность у международного сообщества. Это отражает упорное стремление государств, обладающих ядерным оружием, следовать старым и устаревшим концепциям национальной безопасности на основе доктрины ядерного устрашения. Это также отражает их сохраняющееся нежелание приступить к серьезному рассмотрению вопроса дальнейшего сокращения своих ядерных арсеналов и отсутствие у них серьезной приверженности цели полной ликвидации этих видов оружия.

Тупиковая ситуация в работе Конференции по разоружению усугубилась развитием событий в области систем противоракетной обороны, а именно усилиями по разработке и развертыванию так называемой национальной системы противоракетной обороны. Развертывание такой системы окажет крайне дестабилизирующее воздействие на международную безопасность и может привести к новой гонке вооружений. Это стало бы значительным препятствием на пути к ядерному разоружению и нераспространению. Хотя нас успокоило решение не продолжать пока эту программу, мы хотели бы решительно призвать не разрабатывать и не развертывать эту систему противоракетной обороны из-за серьезных последствий, которые такие действия имели бы для международной обороны. Вместо этого мы хотели бы призвать укрепить существующий Договор по ПРО, рассматривая при этом серьезным образом вопрос об угрозе со стороны глобального распространения ракет.

Малайзия с удовлетворением отмечает то, что в прошлом году она присоединилась к работе Конференции по разоружению вместе с четырьмя дру-

гими новыми членами. Однако по-прежнему 21 страна ожидает приема. Их следует принять без дальнейшего отлагательства. Мы считаем, что Конференции по разоружению следует открыть двери для заинтересованных стран, с тем чтобы извлечь пользу из идей, которые возникнут в результате расширенного членства. Мы не считаем, что расширение членства обязательно сделает Конференцию менее эффективной. Неэффективной ее сделало сохраняющееся отсутствие политической воли со стороны государств, обладающих ядерным оружием, к согласованию по существу повестки дня работы Конференции.

Моя делегация приветствует позитивный итог Конференции 2000 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по обзору действия Договора. Впервые за 15 лет государства — участники Договора смогли достичь консенсуса по ряду вопросов, имеющих критически важное значение для безопасности всех народов мира. Они обязались приложить новые усилия, направленные на полную ликвидацию ядерных арсеналов, прекращение глобального распространения ядерного оружия и укрепление основных норм, регулирующих мирное использование ядерной энергии. Однако если эти обязательства не будут подкреплены серьезными и конкретными действиями, обещания останутся общими местами — просто заявлениями о намерениях, которые будут повторяться на каждой конференции по обзору действия ДНЯО. Необходимо, чтобы эти обязательства выполнялись и претворялись в конкретные дела. Также важно обеспечить, чтобы не было послаблений в глобальной кампании по достижению ядерного разоружения и ликвидации ядерного оружия. Следует прилагать более напряженные усилия по включению в режим ядерного нераспространения несколько стран, оставшихся за рамками ДНЯО. Несмотря на недавние откаты, всеобщее присоединение к Договору должно оставаться нашей постоянной целью.

Мою делегацию вдохновляет рост числа ратификаций Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) в течение прошлого года. Однако сохраняются проблемы, препятствующие его вступлению в силу, в частности после того, как Сенат Соединенных Штатов отклонил ратификацию Соединенными Штатами Договора в октябре 1999 года. Это решение явно стало основным пре-

пятствием на пути усилий по осуществлению глобального запрещения ядерных испытаний. Оно вызвало серьезную обеспокоенность в отношении вступления Договора в силу. Мы по-прежнему надеемся на то, что это неблагоприятное решение будет пересмотрено в ближайшем будущем. Мы также надеемся на то, что остающиеся 44 страны, перечисленные в статье XIV ДВЗЯИ, присоединятся к Договору, с тем чтобы как можно раньше осуществить его вступление в силу.

В июле 1996 года подавляющее большинство международного сообщества приветствовало историческое консультативное заключение Международного Суда о правомерности угрозы ядерным оружием или его применения, что, в том числе, укрепило правовое обязательство государств — участников ДНЯО выполнить статью VI Договора. К сожалению, это Заключение по-прежнему игнорируется государствами, обладающими ядерным оружием. Малайзия придает большое значение ЗаклЮчению всемирного суда и с 1996 года принимает активное участие в разработке проекта резолюции по этому вопросу в данном Комитете. Мы намерены выступить с аналогичной инициативой на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся на то, что, как и в прошлом, этот проект резолюции получит широкую поддержку государств-членов.

В марте этого года исполняется 25 лет со дня вступления в силу Конвенции о биологическом оружии (КБО), первого многостороннего договора в области разоружения, запрещающего целую категорию оружия массового уничтожения. Сегодня Конвенция о биологическом оружии сохраняет свое значение как никогда и порождаемый ей импульс весьма ощутим. Поскольку прогресс биотехнологии усиливает потенциальную угрозу, представляемую биологическим оружием, есть безотлагательная необходимость ускорить переговоры по режиму контроля за выполнением КБО. Конвенция внесла важный вклад в коллективные усилия мирового сообщества по ликвидации угрозы, которую создает оружие массового уничтожения.

Поэтому крайне необходимо, чтобы те государства, которые не ратифицировали эту Конвенцию и Конвенцию по химическому оружию (КХО) и не присоединились к ней, сделали это при первой возможности, с тем чтобы еще больше повысить эффективность этих конвенций путем придания им

универсального характера. Мы считаем, что эта цель вполне достижима.

Что касается обычных вооружений, то и в этой области складывается не более благоприятная картина. Обычные вооружения становятся все более сложными и тем самым более смертоносными. Благодаря активной политике маркетинга, которую проводят торговцы оружием из промышленно развитых стран, такое оружие находится сейчас и в арсеналах бедных стран. Они приобретают его на последние средства. В настоящее время пристальное внимание уделяется необходимости ограничения распространения стрелкового оружия. Это оружие, от которого погибло наибольшее число людей в истории войн, продолжает выступать основным оружием смерти и разрушений во многих международных конфликтах, особенно в Африке. Эта категория вооружений, на которую практически не обращалось внимания до начала 90-х годов, в настоящее время становится проблемой приоритетной важности в сфере разоружения. Даже Совет Безопасности, сделав беспрецедентный шаг, провел в прошлом году заседание для рассмотрения этой проблемы как в общем плане, так и применительно к Африке. Поэтому мы возлагаем большие надежды на проведение в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Эта Конференция предоставляет уникальную возможность для привлечения внимания международного сообщества к неотложной необходимости решения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах. Ее успех окажет общее позитивное воздействие на урегулирование конфликтных ситуаций в мире. Однако, несмотря на их важность, усилия в области обычных вооружений не должны отвлекать нашего внимания от ядерного разоружения, которое необходимо сохранить в качестве приоритетного пункта международной повестки дня. В этой связи Малайзия решительно поддерживает призыв Генерального секретаря к созыву международной конференции по рассмотрению всех аспектов проблемы ядерного оружия.

Завершая свое выступление, я хотел бы выразить признательность Департаменту по вопросам разоружения, которым квалифицированно и динамично руководит заместитель Генерального секретаря Джаянтха Дханапала, за важную и незамени-

мую работу в области разоружения в рамках Организации Объединенных Наций. Хочу также выразить признательность за поддержку различным неправительственным организациям, которые делятся с нами своими знаниями и опытом, а также вдохновляют на продвижение вперед процесса разоружения. Малайзия считает, что они являются незаменимыми партнерами в нашем общем деле. По нашему мнению, неправительственные организации и гражданское общество играют крайне важную роль в поощрении разоружения, особенно в том, что касается привлечения внимания к сохраняющейся угрозе ядерного оружия. Мы воздаем им должное за их роль и призываем продолжать свои усилия.

Г-н Каба (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации поздравить Вас с избранием на этот высокий пост в Первом комитете.

Нам известно о Ваших личных качествах и богатом опыте, которые, по нашему мнению, являются залогом успеха нашей работы. Я хотел бы заверить Вас, что при осуществлении этой миссии Вы можете полностью рассчитывать на помощь и поддержку моей делегации.

Мы также выражаем признательность Вашему предшественнику на этом посту г-ну Раймундо Гонсалесу за его выдающийся вклад в обеспечение успеха работы Комитета на предыдущей сессии.

В ходе недавно завершившегося Саммита тысячелетия главы государств и правительств всего мира подтвердили на основе положений Устава свое обязательство приложить все усилия к тому, чтобы освободить человечество от ядерной угрозы и бедствий войн.

Это обязательство является ясным сигналом и четким посланием в адрес ядерных держав в отношении того, чтобы обеспечить установление мира и безопасности на всей планете. Они несут главную ответственность за предотвращение ядерной угрозы, и в этом контексте они должны продемонстрировать решительную волю и принять необходимые дополнительные шаги.

Мир для международного сообщества действительно будет и далее оставаться недостижимой мечтой, если человечество не избавится от оружия массового уничтожения.

В этой связи никто не будет оспаривать утверждение о том, что сохраняющиеся разногласия в области разоружения и отмечаемый уже на протяжении двух лет скромный прогресс на переговорах вызывают серьезную обеспокоенность. Мое правительство с озабоченностью отмечает застой в работе Конференции по разоружению.

Сегодня многие обладающие ядерным оружием государства продолжают угрожать самому выживанию человечества. Они по-прежнему ведут в своих лабораториях тайную разработку оружия массового уничтожения и совершенствуют его, пренебрегая при этом самыми искренними чаяниями международного сообщества.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть и осудить тот факт, что принятые государствами обязательства об ограничении ядерных арсеналов на основе Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), не подкрепляются конкретным графиком ликвидации такого оружия под международным контролем, а также мерами достаточной открытости. В значительной степени этим объясняются крайне медленные темпы осуществления ДНЯО, Договоров о СНВ-1, СНВ-2 и Договора об ограничении систем противоракетной обороны (Договора по ПРО).

То же самое можно сказать и в отношении химического и биологического оружия, поставок расщепляющегося материала и ядерной технологии, а также транспарентности процедур контроля над запасами ядерных боеголовок и систем доставки, ракет или систем противоракетной обороны.

Вместе с тем, такая ситуация ведет к отходу от положений ДНЯО и созданию препятствий, которые продолжают тормозить достижение подлинного прогресса и осуществление мер укрепления доверия между государствами, несмотря на окончание «холодной войны».

В этой связи состоявшаяся в апреле этого года ратификация думой Российской Федерации Договора о СНВ-2 вселяет реальную надежду и открывает путь дальнейшему сокращению стратегических вооружений.

То же самое можно сказать и о прогрессе в осуществлении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), к которому

уже присоединилось свыше 160 стран, а также в отношении зон, свободных от ядерного оружия.

Несмотря на то, что присоединение к режиму ДНЯО всеми государствами является для международного сообщества жизненно важной необходимостью, не меньшую важность имеет участие в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций с учетом продолжения и распространения конфликтов в развивающихся странах в целом и в Африке в особенности.

В этой связи проблема распространения легких вооружений, запрещение накопления запасов, поставок и применения противопехотных наземных мин должна и впредь находиться в центре внимания международного сообщества, поскольку она имеет такую же важность, как и ядерное разоружение.

Именно поэтому моя делегация надеется на проведение четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также всемирной конференции по проблеме стрелкового оружия в 2001 году. Кроме того, мы выражаем большую надежду, что эти важные мероприятия предоставят нам реальную возможность для нахождения адекватного ответа на все эти вопросы.

В связи с проблемой стрелкового оружия и легких вооружений моя страна не может не заявить о своей глубокой заинтересованности в ее урегулировании с учетом распространения, накопления такого оружия в Африке и незаконной торговли им, особенно в зонах конфликтов.

С учетом того, что Республика Гвинея имеет общие границы со странами, охваченными конфликтом, после 1 сентября нам пришлось противостоять жестоким нападениям вооруженных банд, в результате которых в пограничных районах имеются большие потери среди гражданского населения и нанесен существенный материальный ущерб.

Эта крайне тревожная ситуация усугубляется бременем и воздействием на различные отрасли экономики сохраняющегося почти целое десятилетие присутствия на нашей национальной территории почти 800 000 беженцев. Этот фактор серьезным образом сдерживает осуществление различных проектов и программ экономического развития страны и угрожает ее стабильности.

Храня верность своей традиции мира и солидарности, Гвинея, несмотря на эти трудности, ак-

тивно продолжает свое сотрудничество с другими государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в интересах осуществления моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений в субрегионе в соответствии с рекомендациями встречи на высшем уровне глав государств или правительств ЭКОВАС, которая состоялась в октябре 1998 года в Абудже.

Моя страна хотела бы напомнить о своей приверженности цели укрепления этого моратория с учетом своей убежденности в том, что успех в борьбе с этим бедствием и распространением легких вооружений является общей заботой. Правительство Гвинеи только что учредило национальную комиссию по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений, что является конкретным подтверждением его стремления выполнить в полном объеме принятые на себя обязательства в рамках этих соглашений.

Поэтому мы обращаемся с настоятельным призывом к международному сообществу оказать решительную поддержку этому процессу, поскольку, как нам представляется, сегодня существует еще более настоятельная необходимость уделить этому вопросу пристальное внимание, которого он заслуживает, учитывая огромное количество людей — мужчин, женщин и детей, — которые ежедневно гибнут в наших странах от этого оружия. Гвинея приветствует проведение в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, в ходе которой, как мы надеемся, будут приняты серьезные решения, которые позволят окончательно положить конец этому бедствию, угрожающему миру, безопасности и стабильности наших государств.

В заключение моя делегация выражает надежду на то, что работа нашего Комитета на нынешней сессии будет значительно способствовать продвижению вперед по пути к достижению таких приоритетных целей международного сообщества, как мир, разоружение и нераспространение в условиях более безопасного мира.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Международного комитета Красного Креста.

Г-жа Жюно (Международный комитет Красного Креста) (*говорит по-английски*): Состоявшееся недавно второе совещание государств-участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении предоставило важную возможность подвести итоги процесса универсализации и осуществления этого уникального Договора. Международный комитет Красного Креста (МККК) считает, что успех этой Конвенции должен определяться по результатам, достигнутым в затронутых минной проблемой странах. Хотя проведение оценки на глобальном уровне, возможно, пока преждевременно, по имеющимся в МККК и других организациях, которые занимаются деятельностью в области разминирования, данным, среднемесячное количество пострадавших от наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов существенно сократилось в ряде затронутых стран.

Эти события являются отрадным подтверждением того, что в тех районах, где применение мин прекращено и осуществляется всеобъемлющая и скоординированная деятельность по разминированию — иными словами, там, где осуществляется Договор, — нет жертв и не наносится ущерб средствам к существованию. Однако, к сожалению, последние события подчеркивают настоятельную необходимость обеспечения универсализации и осуществления этого Договора, поскольку применение мин в целом ряде стран, в которых происходят конфликты, приводит к новым жертвам, ранениям и страданиям.

В значительной степени благодаря мобилизации ресурсов через Оттавский договор МККК расширил свою деятельность в области оказания помощи пострадавшим и информировании о минной опасности. В сотрудничестве с национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца сейчас мы осуществляем программы по информированию о минной опасности в восьми странах. В прошлом году мы приступили к осуществлению новых программ в Ливане, Албании, Союзной Республике Югославии и Российской Федерации. МККК также предоставляет медицинскую или хирургическую помощь раненым во время войны лицам, в том числе пострадавшим в результате взрыва мин, в 22 странах.

Сегодня 107 государств ратифицировали Оттавский договор. Еще 32 страны подписали его, и

тем самым обязались добиваться его целей. Иными словами, две трети правительств стран мира обязались ликвидировать противопехотные мины и их последствия. Мы настоятельно призываем те страны, которые еще не стали участниками Договора, откликнуться на гуманитарный кризис, вызванный противопехотными минами, и присоединиться к нему как можно скорее.

Несмотря на то, что международное сообщество добилося существенного прогресса в рассмотрении гуманитарных проблем, порожденных противопехотными минами, более широким гуманитарным проблемам, вызванным применением других боеприпасов, являющихся взрывоопасным наследием войны, в том числе противотранспортных мин, таких боевых элементов, как кассетные бомбы, и других неразорвавшихся боеприпасов, не уделяется должного внимания. Предварительные выводы МККК показывают, что самым прямым и широко распространенным последствием применения противотранспортных мин является лишение гуманитарной помощи. Во многих случаях прекращение поставок основных продуктов питания, лекарств и других предметов первой необходимости и прекращение предоставления услуг усугубляет положение большинства гражданского населения в зонах конфликтов и постконфликтных ситуациях.

По оценкам специалистов, в результате их применения и конструкции боевые элементы имеют, как и следовало ожидать, высокий показатель неэффективности, который приводит к значительному числу жертв среди гражданского населения в подавляющем большинстве конфликтов. По сообщениям, из 500 человек, пострадавших за 12 месяцев, прошедших после окончания боевых действий в Косово, на долю неразорвавшихся боеприпасов, боевых элементов и противопехотных мин пришлось приблизительно равное количество жертв, то есть одна треть на каждый из этих видов. Неразорвавшиеся боевые элементы намного сложнее обезвредить, чем мины. Они имеют очень мощный заряд и опасны в обращении. Случаи, связанные с боевыми элементами, намного чаще, чем с наземными минами, приводят к гибели или ранениям одновременно нескольких человек.

По мнению МККК, эти факты свидетельствуют о настоятельной необходимости всесторонним образом рассмотреть гуманитарные проблемы, порождаемые боеприпасами, которые являются взры-

воопасным наследием войны. Мы выступили с предложением рассмотреть возможность разработки нового Протокола к Конвенции о конкретных видах обычного оружия 1980 года в целях обсуждения вопроса о применении и обезвреживании разнообразных видов неразорвавшихся боеприпасов, обнаруженных в районах, пострадавших в результате конфликта. Мы с нетерпением ожидаем сотрудничества с государствами в контексте Конференции 2001 года по рассмотрению действия Конвенции о конкретных видах обычного оружия в целях обеспечения безотлагательного решения проблем, порожденных взрывоопасным наследием войны. Недавно МККК провел совещание на уровне правительственных экспертов по данному вопросу, в ходе которого была продемонстрирована вселяющая оптимизм готовность рассмотреть эту проблему. В скором времени будет опубликован доклад с кратким изложением его итогов.

С учетом характера современных вооруженных конфликтов мы считаем, что расширение охвата первых протоколов к Конвенции 1980 года в целях их применения и к немеждународным вооруженным конфликтам должно стать задачей первоочередной важности на предстоящей Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Несмотря на наличие ряда вариантов решения этой задачи, мы считаем, что принятие дополнительного протокола по расширению охвата применения могло бы стать подходом, который заслуживает рассмотрения, поскольку в этом случае можно было бы избежать некоторых технических и правовых осложнений, связанных с поправками к рамочной Конвенции.

МККК приветствует созыв в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Соображения и рекомендации МККК, касающиеся распространения стрелкового оружия, содержатся в исследовании, озаглавленном «Распространение оружия и положение гражданских лиц в вооруженном конфликте», в котором раскрывается тесная взаимосвязь между широким распространением оружия и высоким уровнем жертв среди гражданских лиц как во время конфликта, так и в постконфликтный период. В нем подчеркивается тот факт, что распространение болезней, голода и усиление жестокости в отношении гражданского населения чаще отмечается в период, когда гуманитарные уч-

реждения, в том числе и МККК, подвергаются прямым нападениям и вынуждены приостановить свои операции или покинуть страну.

Мы также хотели бы отметить тот факт, что по мере того, как передача оружия, особенно стрелкового оружия и легких вооружений, становится все более простой, гораздо сложнее поощрять соблюдение норм гуманитарного права. Поэтому мы настоятельно призываем государства включить в повестку дня Конференции Организации Объединенных Наций вопрос о гуманитарных последствиях, которые влечет за собой стрелковое оружие.

Безотносительно к данной Конференции МККК призывает государства провести обзор своих стратегий в области производства, распространения и передачи оружия и боеприпасов в свете их ответственности за соблюдение и обеспечение соблюдения норм гуманитарного права. Разработка национальных стратегий в области передачи оружия и региональных или международных кодексов поведения должна включать критерии, основанные на предпосылке соблюдения норм гуманитарного права. Этот подход был утвержден в Плане действий 27-й Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которая состоялась в прошлом году и в работе которой принимали участие почти все государства — участники Женевской конвенции.

Двадцать седьмая Международная конференция призвала также государства, которые не сделали этого, разработать механизмы и процедуры для определения того, соответствуют ли параметры применения оружия, которое имеется, закупается или разрабатывается ими, обязательствам этих государств по международному гуманитарному праву. Конференция призвала государства и МККК начать процесс консультаций по созданию таких механизмов и проанализировать вопрос о том, в какой мере подход МККК, основанный на учете медицинских аспектов, мог бы помочь государствам в проведении обзора своих правовых обязательств. МККК направил приглашения государствам, с тем чтобы они приняли участие в таком процессе консультаций.

МККК по-прежнему озабочен тем, что в последние годы пули, разрывающиеся при попадании в тело человека, производятся, продаются и применяются. Санкт-Петербургская декларация 1868 года запретила применение разрывных пуль для того,

чтобы избавить людей от страданий, не вызываемых никакой военной необходимостью, поскольку применение такого оружия противоречит принципам человечности. МККК продолжает свой диалог с государствами по этому вопросу. Он намерен представить доклад по этой проблеме и будет добиваться принятия соответствующих мер на Конференции государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, 2001 года по рассмотрению действия Конвенции.

В этом году мы будем праздновать со дня принятия Женевского протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств ведения войны и двадцать пятую годовщину со дня вступления в силу Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Мы настоятельно призываем государства отметить эти годовщины принятием конкретных мер по обеспечению того, чтобы биологическая война никогда не началась и чтобы поразительные достижения в области микробиологии, генной инженерии и биотехнологий не использовались бы во вред человечеству. Наилучший способ добиться этого — успешно завершить давно ведущиеся переговоры по эффективному режиму контроля за осуществлением Конвенции о биологическом оружии 1972 года.

Г-н Убиде (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени делегации Буркина-Фасо присоединиться к предыдущим ораторам и тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета. Я уверен в том, что под Вашим руководством Комитет добьется весомых результатов, которые удовлетворят все государства-члены. Я заверяю Вас в том, что моя делегация будет полностью поддерживать Вас. Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность Его Превосходительству г-ну Раймундо Гонсалесу за прекрасную организацию работы Комитета под его председательством на пятьдесят четвертой сессии.

Двадцатый век оказался таким веком, в течение которого будущее человечества было поставлено под серьезную угрозу. После двух мировых войн, которые принесли несчетное число жертв, прежде всего среди гражданского населения, и после ужасов Хиросимы и Нагасаки мир содрогнулся перед чудовищностью нависшей над ним угрозы. Эти действия продемонстрировали желание великих держав обеспечить свое безраздельное господство в мире. Но они также открыли глаза всем народам на опасности, которые нависли над ними. С тех пор предпринимаются усилия, нацеленные не только на сдерживание гонки вооружений, но и прежде всего на полное избавление мира от ядерной угрозы.

Я не хочу поддаваться пессимизму, заявляя, что предпринятые до настоящего времени усилия оказались безуспешными. Но, к сожалению, как известно государствам-членам, и как отметило здесь большинство ораторов, угроза сохраняется, уже не говоря о том факте, что амбиции, которые втянули человечество в две мировые войны, также сохраняются и что новые концепции, такие как безопасность и суверенитет государств делают итоги прошлых усилий еще более неопределенными. Давайте вспомним также о том, что на протяжении многих лет военные расходы превосходили расходы на социально-экономические нужды. В 1999 году они достигли 780 млн. долл. США. Но дело не только в этих чрезмерных расходах, а и в том, что угроза сейчас распространяется на космическое пространство и висит над нами как дамоклов меч.

Как же можно не испытывать при этом озабоченности? Несмотря на усилия отдельных государств и коллективные усилия, а также бесценный вклад Организации Объединенных Наций, проблема отсутствия безопасности стоит чрезвычайно остро. Мы должны удвоить наши усилия в целях избавления нашего мира от ядерного оружия. В этом вопросе приверженность и сотрудничество ядерных держав по-прежнему абсолютно необходимы. При этом неядерные государства не должны предоставлять свою территорию для ядерных испытаний или для строительства атомных электростанций. Мы надеемся на то, что новый век даст нам основания для надежды, особенно в силу подписанной Договора СНВ-2 Соединенными Штатами и Россией.

Со своей стороны, Буркина-Фасо внимательно следить за событиями в этой области. Моя страна, которая ведет борьбу с нищетой и добивается развития, считает, что любое сокращение военных расходов будет благом для международного мира и безопасности и будет содействовать также осуществлению проектов по развитию.

В результате гонки вооружений возникла такая угроза ядерного удара, которая, как стало общеизвестно, усиливается. Это привело также к распространению стрелкового оружия и легких вооружений, что тоже дает причины для беспокойства. В самом деле, в результате этих процессов угроза подошла к самому порогу государств и нависла непосредственно над их населением. Неконтролируемое, а подчас и тайное производство стрелкового оружия и мин, особенно оборот этих видов оружия, привело к распространению, которое стало источником открытых или потенциальных конфликтов и общего отсутствия безопасности.

Бедные страны, особенно африканские, страдают от этого на протяжении десятилетий. Несмотря на успехи развития, Африка остается источником огромных природных богатств, которые привлекают торговцев оружием и приносят им прибыли, необходимые им для наращивания производства. Кроме того, они используют Африку в качестве полигона для испытания своей продукции. Недавно состоявшаяся Аккрская конференция осудила это, а также применение стрелкового оружия детьми. Зверства, совершенные в ходе конфликта в Сьерра-Леоне, показали международному сообществу необходимость срочного решения этой проблемы.

После тяжелых испытаний Африка собрала свои силы для борьбы с этим злом. Практический опыт показал, что, хотя действия отдельных стран имеют большое значение, их результаты сводятся на нет вследствие пористости границ и отсутствия надлежащего контроля. Поэтому были созданы общеконтинентальные и субрегиональные рамки для обмена опытом и сотрудничества. Это нашло свое отражение в том факте, что Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) ввело мораторий с этой целью, а также в том, что был создан Механизм Организации африканского единства (ОАЕ) по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в Африке.

В силу географического положения Буркина-Фасо, которая имеет общую границу с шестью странами, обеспечение ее безопасности остается сложным делом. Поэтому мое правительство выдвинуло много инициатив в целях поиска эффективных решений с помощью региональных и субрегиональных организаций, таких как ОАЕ, ЭКОВАС и Совет согласия. Мы принимали участие в таких операциях, как «Болт Юнион», «Компьенга-97» и «Чинкассе-2000», которые были направлены на укрепление потенциала сил безопасности отдельных стран, а также их регионального сотрудничества и готовности государств к совместным действиям.

Буркина-Фасо принимает активное участие в международных форумах по рассмотрению нынешних проблем и ведению переговоров по вопросам безопасности. Так, мы играли активную роль в переговорах, которые привели к подписанию Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Я хотел бы также упомянуть о приверженности моей страны этой Конвенции, которая нашла свое отражение в ее немедленной ратификации моей страной. Кроме того, стоит ли напоминать о том, что эта Конвенция вступила в силу после того, как Буркина-Фасо депонировала свой документ о ратификации?

На внутреннем уровне уже приступил к выполнению своих обязанностей комитет, учрежденный для контроля за выполнением касающихся безопасности международных резолюций и соглашений. Буркина-Фасо сохраняет приверженность этой деятельности и готова поддержать все инициативы в этом контексте.

Точно так же, как мы сожалеем о сдерживании международным сообществом инициатив в отношении мира и безопасности, мы поощряем любые новые меры в их отношении. Буркина-Фасо одобряет предложение Организации Объединенных Наций о созыве Международной конференции по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Цели такой конференции должны заключаться в стремлении развивать и крепить усилия международного сообщества по предупреждению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, по борьбе с ней и ее пресечению, что логически должно привести к ужесточению международных, региональных и национальных норм с целью способствовать

координации усилий в этом отношении. Они также должны привести к выработке мер в поддержку подобных инициатив.

Со злом нельзя справиться до тех пор, пока не будут устранены его корни. Нам кажется, что незаконная торговля оружием естественным образом вытекает из незаконного и избыточного его производства. Вооружения являются злом, необходимым для защиты территориальной целостности и поддержания порядка. Короче говоря, они должны быть сдерживающим фактором и оставаться под контролем правительств государств-производителей.

К сожалению, печальная реальность состоит в том, что сегодня вооружения оказались в руках мрачных личностей, жаждущих наживы, которые, не колеблясь, используют любые средства для расширения своей деятельности. Поэтому с этим злом нужно бороться именно на таком уровне. Производство вооружений надлежит изъять из поля деятельности частного сектора и поставить под строгий правительственный контроль. Только так можно поставить под контроль и торговлю оружием.

Моя страна готова вносить свой скромный вклад на каждом уровне ради обеспечения успеха Конференции.

Человечеству брошен вызов. Мы должны мобилизовать все наши силы и энергию на то, чтобы дать ему достойный ответ. Третье тысячелетие должно стать тысячелетием мира, безопасности, гармонии и сотрудничества на национальных, региональных и международном уровнях. Нынешнее и будущие поколения будут судить о нас по достигнутым нами результатам и по нашей приверженности лучшему миру — миру, свободному от ядерной угрозы, миру, в котором крестьяне, будь то Катманду или Анголы, смогут обрабатывать свои поля, не опасаясь наступить на мину или подвергнуться угрозе со стороны вооруженных повстанцев.

Тогда будущее планеты будет таким, как мы хотим. Давайте же приступим к выполнению этой трудной задачи.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я еще раз напоминаю членам Комитета о том, что крайний срок представления проектов резолюций —

18 ч. 00 м. в пятницу, 13 октября, и этот срок будет строго соблюдаться. Я настоятельно призываю членов Комитета представлять проекты резолюций как можно скорее, особенно традиционные проекты резолюций и те, которые могут иметь финансовые последствия.

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.